

بازنگری در قانون بانکداری اسلامی پیشنهاد شد

آیت الله موسوی بجنوردی: در قانون بانکداری بدون ربا به موضوع تورم توجه نشده است

اطلاعات

بین المللی

تیم ملی فوتبال با ۲۸ بازیکن به امارات می رود

برتری تنیس باز ایرانی در مقابل بازیکن فرانسوی

پنجشنبه ۶ شهریور ۱۳۷۶ - ۲۴ آگوست ۱۹۹۷ - ربيع الثانی ۱۴۱۸ - سال چهارم - شماره ۸۰۶

ISSN: 1353-8829 NO. 806, THURSDAY, AUGUST 28, 1997

انتصابات جدید در سازمانهای دولتی

یک کارگردان سینما، معاون وزیر ارشاد شد

معاون دو وزیر تخاصم تغییر کردند و یک معاون سابق رئیس جمهور پست تازه ای گرفت.

دکتر عطاالله مهاجرانی، وزیر فرهنگ و ارشاد اسلامی روز سه شنبه طی حکمی سیف الله داد را به عنوان معاون سینمایی و سمعی و بصری این وزارتخانه منصوب کرد. در این حکم آمده است: «نظر به دانش، دانایی، تمهد و شایستگی که نظیر جنابعالی و تجربه مستندان در امور فرهنگی به ویژه سینما، بقیه در صفحه ۲»



سیف الله داد

در صفحات دیگر

- ایران مدارک این دانشگاه را به رسمیت می شناسد
- اجرای نمایش برنده «بولیتزر» در تئاتر شهر
- یک کارشناس اقتصاد نفت در مورد آینده هشتاد میلیارد
- هر ایرانی سالی ۱۰ بشکه نفت مصرف می کند!

ایران مدارک این دانشگاه را به رسمیت می شناسد

سیف الله داد

اجرای نمایش برنده «بولیتزر» در تئاتر شهر

گذرت فرهنگ و هنر - صفحه ۳

سیاست های انرژی در ایران

سیف الله داد

یادداشت

در سایه روشنگری های رهبر انقلاب، در دیدار آزادگان و جانبازان پیشرفت و پیروزی بدون کار و کوشش؟!

«امروز حرف اصلی من به شما عزیزان و همسایه ملت ایران این است که به هیچ فری، به هیچ مالتی، به هیچ جمعیتی، از خزانهای غیب الهی هیچ چیزی نمی دهند، مگر با تلاش و کوشش. مالت های تبتیل و بی حال، از افتخارات ملی نصیبی نخواهند برد. مجموعه های بی همت و بی کار، به خدمات و به شایستگی های بزرگ دست نخواهند یافت. افرادی که نخواهند تلاش کنند و حمت بکشند، در بازار معنویت و در سودای عشق و ایمان و تقوا فضا نمانند، چیزی گیرشان نخواهد آمد؛ (لیس لسان الامماعی)، هم در دنیای مادی این طور است؛ یعنی مالتی که کار کنند، فکری بکنند، ابتکار کنند، سختیها را تحمل کنند، به امکانات مادی و رفاه و پیشرفت خواهند رسید، و هم در میدان معنوی این گونه نیست؛ مالتی که تلاش کنند، مجاهدت کنند، ایثار کنند و کار و فداکاری ترسند، خدای متعال به آنها هیچ چیز خواهد داد.»

سخنان رهبر انقلاب در دیدار آزادگان، جانبازان، خانواده های شهدا و ایثارگران در باب ارزش و اهمیت کار و فداکاری، یادآور مفاد این چهار اصل صریح و متوالی قرآنی است:

من کار پرید العاجله عجلنا له فيها انشاء لمن نريد، ثم جعلنا له جهنم يصلها من مومنا مدمجورا.

و من اراد الاخرة فليصلها و هو مومن، فاولئك كان سعيهم مشكورا.

كلا تدعوا له و هو لا من علمه ان يكلمكم مطظورا.

انظر كيف فضلنا بعضهم على بعض، والاخرة اكبر درجات و اكبر تفضيلا.

قانون خداوندی است جانان الهی چنین است: «هر کس همین دنیای زودگذر را اراه کند و مورد توجه قرار دهد، ما نیز آنچه را بخواهیم برای او فراهم می آوریم، اما پس از آن در دنیای دیگر او را مورد سزای شدیدتر از آن جهنم قرار خواهیم داد. و هر کس «آخرت» را اراه کند و واقعاً برای این هدف سعی و تلاش خودش را بکار گیرد و مومن به هدف خویش باشد، چنین کسی نیز سعیش مشکور و توفیقش نصیب خواهد شد.»

در این صورت، هیچکس جز خود را نباید سزایش کرد. اگر بنا بر سزایش باشد، چنین مالتی خود اولی به سزایش است. حتی در آنجا که قوانین «استعمار» و «تبتیل» دست اندر کار ظلم و غارت و سلطه گری است، انسان بی همت و بی کار و به طریقی اولی مالت بی حالی می تلاشی که (به دلیل باهر توجیه) پذیرای این سلطه و ستم است، مستحق ترین فردی جامعه ایست که باید سزایش شود. به تعبیر حافظ:

مکن ز غصه شکایت که در طریق طلب به راحتی نرسید آنکه ز حمتی نکشید قانون الهی اینست که اگر یک جمیع انسانی برای آباد کردن دنیای خویش به تلاش برخاست، طبیعت را مورد دستا ساسی قرار داد، علم و دانش لازم را به دست آورد، چنین مجموعه ای در همان امر دنیایی (و به تعبیر قرآن: عاجله) موفق خواهد بود، حتی اگر این مجموعه در میان ملل مغرب زمین باشد. غریبا شریک اروپا یا آمریکا، کشورهای مسیحی یا مسلمان، از این بابت تفاوتی در میان نیست. قانون این است: هر کس تلاش کند، شمر تلاش خودش را در همین دنیا

آگهی پذیرش دانش آموز

شکر شکن شوند همه طوطیان هند زین قند پارسی که به بنگاله می رود «فرزندان عزیز خود را به فراگیری زبان فارسی تشویق نمایند. مدرسسه فارسی زبان مرکز تعلیمات اسلامی (I.E.C) واشنگتن دی سی آماده پذیرش دانش آموز می باشد.

دوره های آموزشی: آمادگی، ابتدائی، راهنمایی، دبیرستان و بزرگسالان غیر ایرانی تاریخ و مدت ثبت نام: شنبه ۶ سپتامبر لغایت ۱۲ سپتامبر ۱۹۹۷ تاریخ شروع کلاسها: ۱۳ سپتامبر ۱۹۹۷ مطابق با ۲۲ شهریور ۱۳۷۶ می باشد جهت کسب اطلاع بیشتر لطفاً با شماره تلفن ۲۴۰-۲۰۱ تماس حاصل فرمائید.

Islamic Education Center
Farsi School
7917 Montrose Rd.
Potomac, MD 20854
Mrs. Habibian

فکس مجانی «اطلاعات بین المللی»

«اطلاعات بین المللی»، یک خط فکس مجانی برای خوانندگان و هم میهنان ایرانی دایر کرده است از همه جای آمریکا میتوانید از این ارتباط رایگان استفاده کنید و خبرها، پیشنهادات و انتقادات و آگهی های خود را به دفتر روزنامه ارسال کنید. شماره فکس رایگان «اطلاعات بین المللی» در نیویورک را با یادداشت کنید: ۱-۸۸۸-۳۸۸-۳۵۲۲ I-888-ETTELAAT

یک عضو هیات عازم ایران: سفر زنان آمریکایی به کانادایی به ایران سیاسی نیست

صفحه ۲

کمال خرازی وزیر خارجه اعلام کرد دولت جدید ایران آماده همکاری برای رفع سوء تفاهمات موجود است

مادنیال منافع ملی خود هستیم ولی نسبت به منافع ملی دیگران هم بی اعتنا نیستیم. ایران دور تازه ای از حیات دیپلماسی خود را با تنظیم روابط خود با کشورهای اروپایی آغاز کرده است. دولت جدید علاقمند به گسترش روابط سیاسی و اقتصادی خود با کشورهای است که واقعیات ایران امروز از جمله مشارکت همه جانبه مردم در انتخابات اخیر را بشناسند.

صفحه ۲

ترکیب سیاسی مجلس متناسب با رویدادها در حال دگرگونی است

انکس اخبار و رویدادها در مطبوعات ایران

کسانی در داخل مشغول نواختن یکی از همان «سازهای بی صدا» هستند - تقاضای فراوان برای نوار ویدئویی يك سخنران - اثرات توسعه نیافتگی نهادهای سیاسی جامعه - این همه تبریک برای چیست - چند صد هزار تومان خرج می کنند تا...

روزنامه «کبهان» در مقاله ای با عنوان «ساز بی صدا» سروری بر خیزهای رسانه ها و محافل سیاسی غرب در مورد «پیدایش فضای مناسب» و «امکان چرخش جمهوری اسلامی ایران» دارد. این روزنامه نوشته است:

«... این روزها، سروری بر چند خبر، این تردید را به ذهن می آورد که ظاهرأ، کسانی در داخل کشور، مشغول نواختن یکی از همان «سازهای بی صدا» هستند، سازی که بر پایه برخی از شواهد و قرائن از آن سوی مرزها کوک شده است و باید هوشیار بود که مبادا، در یکی از فرادهای آینده، این ساز ناهنجار و گوش خراش به صدا درآید! اگر چه تردید نیست که در کنار آهنگ موزونی که این روزها از همدلی دولت و مردم طنین انداز است هیچ ساز ماهرچیزی نمی تواند تونی اهمخوان با این مجموعه هماهنگ کوک کند ولی هوشیاری نیز شرط عقل است. مدتی است که رسانه های خبری و محافل سیاسی غرب از پیدایش فضای مناسب! و امکان چرخش جمهوری اسلامی ایران از مسیر ی که

دومین کنفرانس انجمن علمی ایرانیان

به اطلاع می رساند دومین کنفرانس انجمن علمی ایرانیان (Iran Academic Society, Inc.) تحت عنوان «علم و تکنولوژی در طب و مهندسی» در تاریخ ۱۳ تا ۱۷ سپتامبر سالجاری در دانشگاه شهر نیویورک (CCNY) تشکیل می شود.

در این کنفرانس بیش از ۹۰ مقاله علمی در سه گروه تخصصی علوم پایه پزشکی، مهندسی پزشکی و محیط زیست و بهداشت ارائه می گردد. علاوه در این اجلاس نحوه همکاری متخصصان ایرانی مقیم آمریکا با مراکز آموزشی، پژوهشی کشور مورد بحث قرار خواهد گرفت.

در جلسه افتتاحیه این کنفرانس جناب آقای دکتر اکبر بنگداریور دانشمند برجسته سخنران اصلی خواهند بود. همچنین دو نفر از دست اندر کاران و صاحب نظران در علوم پایه پزشکی و محیط زیست از ایران در این جلسه سخنرانی ایراد می نمایند. در بخش پایانی این کنفرانس میزگرد پرسش و پاسخ جهت جمع بندی مسائل مطرحه تشکیل خواهد شد.

با توجه به محدودیت جا، توصیه می شود برای ثبت نام و دریافت کارت شرکت در کنفرانس و سایر اطلاعات، حداکثر تا روز جمعه ۲۹ آگوست ۱۹۹۷ با شماره تلفن ۵۲۹-۸۸۵۱ (۲۱۲) تماس حاصل فرمائید.

دفتر خانه انجمن علمی ایرانیان - نیویورک

مدرسۀ اسلامی فارسی زبان نیویورک روزهای شنبه در خدمت شماست

چهل هفته آموزش زبان فارسی با معلمان پر تجربه فقط ۳۰۰ دلار

Persian Islamic School of New York
55-11 Queens Boulevard,
Woodside, NY 11377

جهت کسب اطلاع بیشتر با شماره تلفن ۲۰۳-۴۷۶-(۳۰۱) تماس حاصل فرمائید.

تیم ملی فوتبال با ۲۸ بازیکن به امارات می رود

برتری تنیس باز ایرانی در مقابل بازیکن فرانسوی

صفحه ۴

برتری تنیس باز ایرانی در مقابل بازیکن فرانسوی

صفحه ۴

تیم ملی فوتبال با ۲۸ بازیکن به امارات می رود

برتری تنیس باز ایرانی در مقابل بازیکن فرانسوی

تیم ملی فوتبال با ۲۸ بازیکن به امارات می رود

برتری تنیس باز ایرانی در مقابل بازیکن فرانسوی

تیم ملی فوتبال با ۲۸ بازیکن به امارات می رود

برتری تنیس باز ایرانی در مقابل بازیکن فرانسوی



نیاز مندیهای هموطنان خارج از کشور (آمریکا-کانادا)

آمریکا

واژه نگار

Vazhe Negar

FOR Windows

واژه نگار حرفه ای

The Persian/English Word Processor

شرکت واژه نگار حرفه ای بنابر
خوشنویسی مستقیم برای ویندوز را
تقدیم میکند.
آقای احمد ممد
کوچک کوشش سرپرست



تلفن: (۲۱۲)۲۴۶۴۵۲۱
فکس: (۲۱۲)۲۴۶۴۵۲۱
این نرم افزار برای ویندوز ۳.۱۱ و ۳.۱۱.۱
عمل می کند.
هنر برتر از گوهر آید بنده!
هنر برتر از گوهر آید بنده!
هنر برتر از گوهر آید بنده!
هنر برتر از گوهر آید بنده!

نرم افزار فارسی برای مکتناش نیز موجود می باشد
Tel: (801)377-4558 Fax: (801)377-2200
Eastern Languages
e-mail: easternl@itsnet.com
P.O.Box 502 Provo, UT 84603-0502

آمریکا

آگهی گاه اندیشه
فقط \$49.00
فقط \$49.00
فقط \$49.00
فقط \$49.00
فقط \$49.00
فقط \$49.00
فقط \$49.00
فقط \$49.00

حرف کتی نوین در پیوند فرزندان اتمان با زبان فارسی

آموزش الفبای فارسی برای کودکان
آموزش حروف و تمرین کلمات فارسی در دو سطح
آموزش اعداد و شمارش فارسی
آموزش شکل های ساده هندسی

هیچوقت فکر نمی کردم دخترم اینقدر سریع شیفته یادگیری فارسی شود.
استاد ایرانی دانشگاه استنفورد
1-888-ANDISHEH
FAX: (415)962-8406
http://www.LMML.com
E-mail: info@andisheh.com
Web: http://www.andisheh.com
Learnin, Mind Media Labs
P.O.Box 5281 SANTA CLARA, Ca 95056 U.S.A



شرایط وفورم اشتراک «اطلاعات بین المللی»

هموطن گرامی، اولین و تنها روزنامه بین المللی فارسی در جهان روزی را می تواند هر روز در منزل و یا ساحل کار خود دریافت کند.

شرایط اشتراک (آبونمان) در کشورهای اروپایی
فرم زیر (یا کپی آن) را تکمیل نموده همراه با چک یا حواله بانکی یا چک اروپایی (Eurocheque, Bank Draft, Money Order) به بوند انگلستان و یا مارک آلمان و یا فرانک فرانسه برای مبلغ مربوطه، در وجه COEPEL LTD. به نشانی زیر در لندن ارسال فرمایید.
ETTELA'AT PUBLICATIONS, 57 BANNER STREET, LONDON EC1Y 8PX, UK.
Tel: 0171 - 250 0840 Fax: 0171 - 250 0842

Form for subscription details including title, name, address, zip, post code, city, state, country, tel, and fax.

از هر کجای دنیا به هر کجای دنیا
ارزانتر از همیشه
تلفن کنید

Gold Line Telemanagement Inc
8500 Leslie Street Suite 500
Thorn hill, Ontario CANADA L3T7M8
E-Mail: goldline @ idireet. com

در هر کجای دنیا که هستید می توانید از سرویس تلفن راه دور شرکت گلدلاین استفاده کنید.

مزایای استفاده از خطوط بین المللی گلدلاین
۱. صدای بسیار صاف و واضح به علت استفاده از خطوط Fiber Optic
۲. بدون پرداخت هزینه نصب و حق اشتراک ماهیانه
۳. در تمام ۲۴ ساعت شبانه روز و ۷ روز هفته قیمت ها ثابت می باشد.

سیستم Universal Axxess یا خط آزاد جهانی
با سیستم Universal Axxess شرکت گلدلاین می توانید از هر نقطه دنیا به هر نقطه دیگر دنیا به راحتی با قیمت ارزان تماس بگیرید. برای استفاده از این سیستم:

سیستم Guest Line یا خط مهمان
فرزندان، شعبه ها یا مشتریان دفاتر شما در هر کجای دنیا که باشند می توانند به راحتی، با گرفتن یک کد مخصوص بدون هیچگونه معطلی و به صورت اتوماتیک به حساب شما، با شما تماس بگیرند.

سیستم Direct Axxess یا خط مستقیم
اگر ساکن استرالیا یا چین یا شهرهای لندن، پاریس، فرانکفورت، میلان، رم، آمستردام، مادرید، بارسلون، بروکسل و آنتورپ هستید و یا به این نقاط مسافرت می کنید، به علت وجود مرکز تلفن در این نقاط می توانید از سرویس Direct Axxess شرکت گلدلاین که به مراتب سریعتر و ارزان تر از قیمت های جدول فوق می باشد استفاده نمایید.

Table with 2 columns: Country and Rate. Lists various countries and their respective rates.

Form for Gold Line Telemanagement Inc including contact info and customer information fields.

به صورت زیر می توانید نرخ تلفن هر کشور را به کشور دیگر محاسبه کنید:
ژاپن به ایران = شاخص ژاپن (۳/۵) + شاخص ایران (۱۱/۴) = ۱۴/۹
ایتالیا به آلمان = شاخص ایتالیا (۳/۰) + شاخص آلمان (۱/۸) = ۴/۸

نماینده گان فارسی زبان ما
آلمان ۳۱-۲۴۸۰-۶۰-۶۹-۰۰ آقاي مهندس قادر نوحی
آرژانتین ۳۱-۳۴۹۸۲-۶۵۲-۶۵ آقاي مهندس اردکانی
بلژیک ۱۴-۵۵۶۴۱-۳۲۳-۳۲ آقاي علی صادقی
HEAD OFFICE FAX: 001(905)709-3575
TORONTO TEL: 001(905)709-3570

۱۹ اطلاعات

مقدمه

مصرف داخلی فر آورده‌های نفتی در کشورهای تولیدکننده و صادرکننده نفت خام لوپک و غیرلوپک، سریعاًدر حال افزایش است. مصرف داخلی نفت در کشورهای عضو لوپک سال‌های ۱۹۶۶ تا ۱۹۸۶، در نتیجه افزایش درآمدها و کاهش قیمت واقعی فر آورده‌ها در داخل، به‌طور متوسط با آهنگ سالانه ۹/۴ درصد، کنده‌شد. نسبت مصرف داخلی به تولید نفت خام در کشورهای عضو لوپک در سال ۱۹۹۴ به ۱۵ برصد می‌رسید، در صورت عدم افزایش ظرفیت تولید و ادامه روند کنونی مصرف، ظرف تقریباًپانزده سال آینده از مرز ۵۰درصد خواهد گذشت و کشورهای عضو لوپک به‌بزرگترین مصرف‌کننده نفت خود تبدیل خواهند شد. این نسبت در برخی از کشورها از جمله جمهوری اسلامی ایران و اندونزی هم اکنون بیش از ۳۰درصد است و می‌تواند در آینده‌ای نه‌چندان دور تمام ظرفیت اضافی آنی این کشورها را ببلعد. وجود موانع و مشکلات جدی بر سر راه افزایش ظرفیت تولید، کشورهای عضو لوپک را به محدود ساختن مصرف داخلی نفت برای حفظ توان صادراتی و ادار ساخته است. در عین حال، آگاهی روزافزون از عواقب زیست‌محیطی ناشی از مصرف شتابان و بی‌رویه‌فر آورده‌های نفتی نیز انگیزه دولت‌ها را در تلاش برای محدود ساختن مصرف فر آورده‌های نفتی تقویت کرده‌است.

در این مقاله، صرف‌ب‌بحث قیمت‌گذاری و تقاضا برای چهار فر آورده نفتی در ایران دنبال می‌شود. ایران، یارانه‌هنگفتگی را به مصرف فر آورده‌های سوختنی اختصاص می‌دهد. اخیراً تلاش‌هایی از سوی دولت جمهوری اسلامی ایران برای کاهش این یارانه‌ها صورت گرفته، ولی تا مر حله حذف کامل آن راه طولانی در پیش است. در فروردین ماه سال ۱۳۷۴ قیمت فر آورده‌های نفتی پایه بود برابر شد، لیکن این نرخ هنوز بسیار پایین‌تر از قیمت‌های خرید و فروش بین‌المللی فر آورده‌های نفتی است، ضمن آنکه همین افزایش قیمت نیز ظرف چند ماه با افزایش نرخ تورم خشتی‌شود در نتیجه، نسبت ارزش فر آورده‌های نفتی در سید هزینه خانوار کماکان حدوداً ثابت ماند. حتی قیمت واقعی فر آورده‌ها ظرف یک سال اخیر از قیمت‌های سال قبل آن نیز پایین‌تر بوده‌است. در فروردین ماه سال گذشته(۱۵ فروردین ۱۳۷۵) دولت تلاش مجددی را برای کاهش یارانه و منطقی کردن قیمت مواد نفتی به عمل آورد، ولی این بار متأسفانه شاید سریعتر از سال قبل اثر این افزایش به واسطه رشد تورم خشتی‌شود.

بنابه گزارش‌های آماری شرکت ملی پالایش و پخش، طی سال ۱۳۷۴، کشور شاهد حدود ۵درصد کاهش در مصرف فر آورده‌های نفتی بوده‌است، ولی این روند لازم است با توجه به نرخ رشد اقتصادی و دامنه‌فعالیت‌های صنعتی موردتجزیه‌و تحلیل قرار گیرد. زیر ایدون اطلاع از کشش قیمتی و درآمدی نمی‌توان دقیقاً گفت که چه میزان از کاهش تقاضا برای فر آورده‌های نفتی به افزایش قیمت بازمی‌گردد و چه میزان ناشی از عملکرد اقتصادی است. در ادامه سعی می‌شود تا با مطالعه کوتاهی از فر آورد توابع تقاضای چهار فر آورده اصلی پاسخ به این مطلب را تانادی به دست آوریم. سپس، با استفاده از کشش‌های قیمتی و درآمدی تخمینی، عواقب سیاست قیمتی در آینده مورد بررسی قرار می‌گیرد.

از ماه سپتامبر می‌باشد کشش‌های قیمتی و در آمدی ایران با رقم موجود برای دیگر کشورها مطابقت دارد. هر چند تقاضا برای فر آورده‌های نفتی در ایران، حساسیت شدیدی نسبت به قیمت ندارد، ولی با توجه به پایداری نسکین کنونی، اختلافات اساسی در بازار فر آورده‌ها وجود دارد که با تعدیل قیمت تانحدودی قابل کنترل خواهد بود. کشش در آمدی نسبتاً بالاتر، حاکی از مشکلات در آینده است. با رشد سریعتر اقتصادی، عدم تعادل میان مصرف داخلی و صادرات نفت خام تشدید خواهد شد. به هر حال، با توجه به شرایط فعلی، سیاست افزایش قیمت می‌تواند تنها راه‌حل موثر و اصولی مسأله رشد اقتصادی در عین حال، محدود ساختن رشد مصرف داخلی باشد. اما با توجه به اینکه افزایش قابل ملاحظه قیمت، دسترسی خانوارهای کم‌درآمد به فر آورده‌های نفتی را امحدود کرده‌د آنان را با مشکلاتی روبرو خواهد نمود و ممکن است هزینه اجتماعی بالایی داشته‌باشد، لذا لازم است که میزان آن دامنه تأثیر قیمت بر تقاضا به‌طور همه‌جانبه مورد بررسی قرار گیرد.

نتایج بررسی‌های حاوی تغییر مهمی برای بازار جهانی نفت نیز هست. کشورهای عمده‌صادرکننده نفت عموماً در کوتاه مدت به دلیل مواجها با نتنگاهای مالی، قادر به افزایش ظرفیت تولید چندانی نیستند. از سوی دیگر، در داخل این کشورها نیز موانع زیادی بر سر راه محدود ساختن مصرف نفت وجود دارد. بنابراین، مصرف نفت در این کشورها طی سال‌های آتی به سرع‌تر شد پاداد. در نتیجه، متباً از میزان نفتی که برای صادرات به بازارهای بین‌المللی باقی می‌ماند، خواهد کاست. بدین ترتیب، تردیدی نیست که در قرن آینده میلادی عرضه جهانی نفت برای صادرات به تدریج کاهش خواهد یافت. در سال‌های اخیر، دیده‌می‌شود که بانک جهانی و دیگر سازمان‌های اقتصادی بین‌المللی و ام‌های باننسجی‌زادی در رابطه با صرف‌جویی، جلوگیری از ضایعات و کاهش در مصرف انرژی حاصل از سوخت‌های فسیلی را با شرایطی مناسب در اختیار کشورهای تولیدکننده صادرکننده نفت قرار می‌دهند تا با سهیم خود خاطر کافی به‌بازارهای جهانی میانه‌مت به عمل آورند.

در همین رابطه، فشار سازمان‌های بین‌المللی به کشورهای مذکور برای رعایت مقررات زیست‌محیطی و تقاضای بیشتری از افزایش گذاشته است.

سیاست قیمت‌گذاری داخلی

بهای واقعی فر آورده‌های نفتی، با در نظر گرفتن تورم، تا پیش از اضافه‌شدن قیمت‌ها در فروردین ۱۳۷۴، بیوسته‌سیر نزولی را طی می‌کرد. در سال ۱۹۳۳ میلادی شرکت سابق نفت ایران و انگلیس فر آورده‌های نفتی را در داخل ایران به بهای بازار جهانی به فروش می‌سازد. قیمت تا فر آورده‌ها در سال ۱۳۷۴ تنها در حدود ۲درصد قیمت جهانی آن بود. در سال ۱۳۷۴ دولت هدف بلندمدت رسانیدن قیمت فر آورده‌های نفتی به قیمت جهانی را اعلام کرد. دلایل این تصمیم دولت است.

الف-قطع یارانه نفت: در سال ۱۳۷۴ ظرفیت تولید نفت خام جمهوری اسلامی ایران برابر با ۳/۹ میلیون بشکه‌در روز بود. از این مقدار، حدود ۱/۲ میلیون بشکه‌در روز پس از پالایش به مصرف داخلی می‌رسید و علاوه بر آن، روزانه حدود ۱۲۰ هزار بشکه‌فر آورده نفتی از خارج رومی‌شود روزانه حدود ۱۴۰ هزار بشکه‌فر آورده‌های نفتی. عمده‌تأنتف‌کوره، به‌خارج صادر می‌شد. در نتیجه، فر آورده‌های نفتی را به قیمت جهانی آن بود. در داخل به قیمت‌های نفتی، سالانه در حدود ۸۵/۷ میلیارد دلار، در آمد اضافه‌شاید کشور خواهد شد، اما با قیمت‌های کنونی، حتی هزینه توزیع فر آورده‌ها نیز تأمین نمی‌شود. در سال ۱۳۷۲، که تنها یک نرخ ارز در بازار جریان داشت، ارزش دلاری هر بشکه‌فر آورده نفتی، که در داخل به‌فروش می‌رسید، در بازار جهانی به بیش از ۱۴ دلار می‌رسید، حال آنکه هر بشکه‌فر آورده در داخل به بهای تقریبی ۲۰۰ ریال، با تقریباً ۱/۳ دلار به فروش می‌رسید.

ب- کاهش مصرف داخلی برای صادرات بیشتر: طی دوره ۱۳۶۸ تا ۱۳۷۲،

یعنی سال‌های به نام پنج‌ساله اول (در عمل برنامه شش ساله اول، زیرا که برنامه دو‌ما

یک سال تأخیر شروع شد) نرخ رشد مصرف داخلی نفت به‌طور متوسط برابر با

۶/۳درصد در سال بود. گزارش عملکرد در برنامه پنج ساله اول حاکی از آن است که

مصرف داخلی نفت در پایان سال ۱۳۷۱ به میزان ۱/۳۵ میلیون بشکه‌در روز، برابر

با حدود ۲/۶ درصد ظرفیت تولید نفت کشور بالغ شده‌است. بنابراین، اگر رشد

مصرف با همین روند ادامه یابد، حجم مصرف داخلی تا سال ۱۳۸۹ (۱۹۸۹ تا ۲۰۱۰

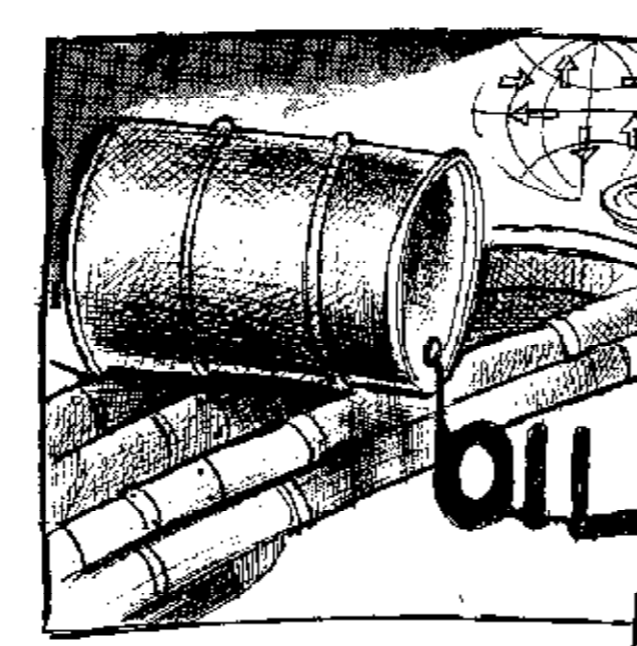
میلادی) از ظرفیت تولید کنونی فر اتز خواهد رفت و صادرات نفت کشور تقریباً قطع

خواهد شد.

اقتصادی

نفت سفید و بنزین در مصرف کل فر آورده‌های نفتی است. قیمتها: تا فروردین ۱۳۷۴ افزایش قیمت فر آورده‌های نفتی تنها شامل بنزین و تانحدوی نفت سفید بود. (احتمالاً تعدیل قیمت بنزین با هزینه‌های اجتماعی کمتری هم‌راه است). به هر حال، در تاریخ مذکور، قیمت تمامی فر آورده‌های نفتی تقریباً دو برابر شد. به دلیل چندتنرخی بن‌ارز، مشکل می‌توان نرخ فروش فر آورده‌ها را با قیمت‌های جهانی مقایسه کرد. اگر نرخ ارزش صادراتی ۳۰۰ ریال برای هر دلار در نظر گرفته‌شود، قیمت فر آورده‌های نفتی بین ۲/۵ سنت برای هر گالن نفت کوره و ۱۶/۴ سنت برای هر گالن بنزین خواهد بود. تا پیش از افزایش بهای فر آورده‌های نفتی، گاز طبیعی برای استفاده‌های حرارتی گرانتر از فر آورده‌های نفتی بود، اما پس از تعدیل قیمت انواع فر آورده‌های نفتی، جایگزین فر آورده‌های نفتی شد.

سیاست‌های انرژی در ایران



ساختن گاز طبیعی برای مصرف کنندگان توجیه اقتصادی نیز پیدا کرد.

قیمت‌گذاری منطقی

قیمت‌گذاری فر آورده‌های نفتی، به دلیل پیامدهای مهم اجتماعی و سیاسی آن باید با دقت و بررسی دقیق، استدلال و منطقی محکم اقتصادی هم‌راه باشد. به‌طور کلی، از دید نگاه اقتصادی، قیمت منطقی و کار آمد یک کالا در داخل، همان قیمت بازار جهانی آن است، اما به‌دلیل نارسایی‌هایی که در بازار جهانی نفت خام وجود دارد، قیمت جهانی نمی‌تواند قیمت منطقی و کار آمد داخلی نیز باشد، زیرا اولاً مصرف جهانی نفت تحت شرایط رقابتی صورت نمی‌گیرد و ظرفیت تولید نیز معمولاً به‌سادگی قابل تغییر و تطبیق با مقتضیات بازار نفت نیست. در واقع، قیمت کار آمد موثر، همان هزینه‌فر صت نفت است؛ البته با توجه به اینکه نفت یک منبع پایان‌ناپذیر است، محاسبه آن عامل زمان‌را نیز به میان می‌کشد و فرآیندی بفرنج و پیچیده‌را ایجاد می‌کند.

از سوی دیگر، وجود اختلافات فر‌ان قیمتی در اقتصاد ایران، تعیین قیمت بهینه‌تر دشوارتری می‌سازد. به‌طور کلی، هر گاه‌طام قیمت‌گذاری و قیمت‌ها مختل شده‌باشد، قیمت بین‌المللی، قیمت بهینه نیست. به علاوه، اگر هم قیمت بین‌المللی همان قیمت بهینه باشد، وجود اختلاف در نرخ ارز و چندتنرخی بودن آن، محاسبه‌را دشوار می‌سازد. قیمت فروش یک محصول زمانی بهینه خواهد بود که هزینه‌های تولید نیز بهینه و منطقی بود باشد و در ایران تقریباً به‌دلت قیمت بهینه و کار آمدی وجود داشته‌است. بنابراین، قیمت بین‌المللی فر آورده‌ها را نمی‌توان به‌معنی واقعی کلمه بهینه کرد. تحقق چنین امری تنها هنگامی میسر است که اختلافات موجود میان قیمت‌های داخلی و خارجی رفع شود، ولی برای قیمت‌گذاری می‌توان گاه تحت سادت تصمیم گرفت. برای مثال، قیمت بنزین و گازویل مصرفی در سیستم حمل و نقل، باید شامل عوارض سرانه بازسازی و توسعه‌راه‌ها و جاده‌ها نیز باشد. در چنین حالتی، شاید بهای است، مصرف‌های نفتی در کشور حتی بالاتر از قیمت‌های بین‌المللی قرار گیرد.

تخمین اقتصادی تقاضا برای فر آورده‌های نفتی

در این بخش، نتایج تخمین توجیه تقاضای چهار فر آورده اصلی ارایه‌می‌شود و هدف، پاسخ دادن به این پرسش‌هاست:

پایین‌بودن قیمت فر آورده‌های نفتی چه میزان بر مصرف آنها تأثیر گذاشته‌است؟ آیا کاربران ادویه انرژی در ایران ناشی از قیمت‌های پایین‌است یا تقاضا بیشتر به قیمت حساسیت دارد یا به درآمد؟ آیا حذف کامل یارانه‌ها، سطح مصرف فرآورده‌ها را تغییر می‌دهد؟ سطح مصرف فرآورده‌ها به‌ساده‌ا اصلاح و درک کشش‌های قیمتی و درآمدی تقاضا، به پیش‌بینی‌های آتی و پاسخ به این‌سئوالات کمک‌شایانی می‌کند.

در ایران، تو عا هر یک از فر آورده‌های نفتی در زمینه محدودی به مصرف می‌رسد؛ مثلاً نفت سفید غالباً جهت گرمایش و بخت‌و یز خانگی، نفت کوره در صنایع، گازویل در حدود ۹۰درصد در حمل و نقل و ۱۰درصد در گرمایش و بنزین تماماً در حمل و نقل (تجاری و شخصی) مورد استفاده قرار می‌گیرند. در ایران، تقاضا برای فر آورده‌های نفتی به دلیل آنکای شدید به آن، نباید چندان نسبت به قیمت حساس باشد. کشش‌هایی که در این بررسی تخمین زده شده‌است، با رقم مشابه برای کشورهای دیگر در حال توسعه مطابقت دارد. به عنوان مثال، کشش تقاضای فر آورده‌های نفتی در کشورهای کمتر توسعه یافته حدود ۰٫۳- و کشش در آمدی در بلندمدت حدود ۰٫۱ می‌باشد.

ویافته‌های کلومی‌سازی: الگوی به کاررفته در بررسی اصلی با هدف مطالعه رفتار تقاضا نسبت به تغییرات قیمت و در آمد انتخاب شده‌د نکات زیر در انتخاب آن ملحوظ شده‌است:

• به‌واسطه سهولت تجزیه و تحلیل و تفسیر نتایج و دیگر مزیت‌ها، از معادله لگاریتمی خطی استفاده شده‌است.

• در این الگو، قیمت واقعی فر آورده‌ها عمال برونزا و مقدار تقاضا متغیر در نظر است.

• آثار مقاطع قیمتی تنها در مورد نزدیکترین فر آورده جانشین لحاظ شده‌ است.

• تقاضا، به‌عنوان یک متغیر جمعیت و رشد در آمد ملی رابطه معناداری

وجود نداشته، به‌جای جمعیت از تولید ناخالص داخلی (منهای اثر درآمد) با

تغییرات استفاده شده‌است.

• سرانجام این که، در بررسی اصلی برای بر آورد یک یک مدل پویا به جای مدل ایستا استفاده شده‌است و معادله بیانگر این فرضیه است که تقاضا برای یک فر آورده تابعی از قیمت آن فر آورده (قیمت واقعی)، قیمت (واقعی) فر آورده جانشین و در آمد (تولید ناخالص داخلی به قیمت ثابت) منهای در آمد نفت) و همچنین، قیمت دوره قبل می‌باشد.

داده‌های آماری

داده‌های آماری در کل بررسی از جداول منتشره توسط بانک مرکزی جمهوری اسلامی و وزارت نفت استخراج شده‌است. در آمد، با تولید ناخالص داخلی به قیمت ثابت، منهای در آمد نفت نمایانده شده‌است.

داده‌های مربوط به مصرف انواع فر آورده‌ها به صورت فصلی، ولی در آمد ملی سالانه بوده‌است. آمار مربوط به نفت سفید تغییرات فصلی شدید‌است و بنزین نیز در زمستان کمتر استفاده می‌شده‌است، اما آمار مربوط به مصرف گازویل و نفت کوره

نوسان ناچیزی در ن‌د.

TELATA

نتایج تجریمی

الف-نفت کوره، تقریباً جانشین جدی نداشته‌و کشش مقاطع قیمتی آن نسبت به دیگر فر آورده‌ها نیز دیک به‌صفر است. بنابراین، معادله تقاضای آن شامل فر آورده جانشین نبود. با این وصف، در کوتاه‌مدت، کشش قیمتی تقاضا برای نفت کوره ۰/۸۲- و کشش در آمدی آن ۰/۴۲+ بوده‌است. (کشش‌های بلندمدت به ترتیب ۰/۲۵- و ۰/۸۶+ بوده‌است). تقاضا برای نفت کوره تنها در فصل زمستان ۱۰درصد کاهش می‌یافته‌است.

ب- جانشین نزدیک گازویل در امر گرمایش، نفت سفید و در امر حمل و نقل، بنزین است، ولی چون حدود ۹۰درصد کاربرد گازویل در حمل و نقل است، لذا از قیمت بنزین به‌عنوان کالای جانشین استفاده شده‌است. لیکن از آنجا که جایگزینی بنزین به‌جای گازویل، با برعکس، مستلزم تغییراتی در سیستم خودروسااست که به دلیل محدودیت‌های اقتصادی و فنی در سطح گسترده قابل اجرا نبوده، لذا این جایگزینی به‌صورت محدودی صورت گرفته‌است. اما نکته جالب این است که در دوره مورد بررسی، بنزین نقش مکمل گازویل را ایفا کرده‌است که توضیح آن مشکل به‌نظر می‌رسد. کشش‌های قیمتی و در آمدی کوتاه‌مدت گازویل نیز مشابه نفت کوره‌می‌باشد.

پ-مهمترین ویژگی تقاضا برای بنزین، فصلی بودن آن است، به‌طوری‌که در پاییز و زمستان، به میزان ۱۷درصد نسبت به تابستان و بهار کاهش می‌یابد. کشش‌های کوتاه‌مدت و بلندمدت قیمتی و کوتاه‌مدت در آمدی بنزین نیز مشابه گازویل و نفت کوره‌است، ولی کشش در آمدی بلندمدت آن رقم قابل تأمل ۱/۵۱ است که از لوکس بودن این فر آورده در اقتصاد ایران حکایت دارد و قیمت‌گذاری ویژه آن با هدف تعدیل توزیع درآمد آنرا چیه می‌کند.

ت-ویژگی عمده‌نفت سفید طی سال‌های مورد بررسی، وجود سهمیه‌بندی آن تا سال ۱۳۷۱ بوده‌است. به همین دلیل، قیمت آن به‌دو بخش رسمی و بازار آزاد یا بازار سیاه تقسیم شده‌و به دلیل آنکه آمار ی دقیق از میزان فروش نفت در بازار آزاد در دسترس نیست، لذا تخمین تابع تقاضای نفت سفید به‌مراتب پیچیده‌تر از دیگر اقلام است. به علاوه، تقاضای نفت سفید نیز شدیداً تابع نوسانات فصلی بوده‌است. (۷۰درصد نوسان بین فصول زمستان تا تابستان). از سوی دیگر، چون نفت سفید عمدتاً برای گرمایش خانگی به کار می‌فته، گاز طبیعی جانشین آن محسوب می‌شود، لیکن دسترسی به گاز طبیعی نیز به‌دو نیت شبیه گاز وابسته‌است و قیمت به تنهایی تأثیری ندارد. بر آورده‌های آنچه‌مشروع بوده‌از دقت کافی برخوردار نیست، ولی آنچه مسلم است این واقعیت است که کشش قیمتی نفت سفید بسیار کمتر از دیگر فر آورده‌هاست و در نتیجه، حذف یارانه این فر آورده تأثیر چندانی بر میزان مصرف آن نخواهد گذاشت. از طرف دیگر، کشش در آمدی بلند مدت آن نیز دیک به ۱- و نشان می‌دهد که هنوز خانوارهای نسبتاً پور درآمدزادی هستند که نفت سفید مصرف می‌کنند و لذا ادامه یارانه در مورد این فر آورده لازم است به‌صورت طبقه‌بندی مصرف کنندگان بر اساس در آمد باشد و جنبه عمومی و فر اگیر پیدا کند.

پیش‌بینی‌ها

برای آزمون درستی تخمین‌ها، مدل‌های تقاضای تخمین زده شده برای پیش‌بینی تقاضای فر آورده‌های نفتی در آینده به کار رفته‌است. از آنجا که کشش‌های مقاطع قیمتی حساسیت فر آورده‌ها را جینگر در مدل‌ها عموماً معنی‌دار نبوده‌اند، لذا برای پیش‌بینی از مدل‌ت تخمین تغییرات جانشین استفاده شده‌است. برای دقت و تمرکز بر رفتار قیمت، نرخ رشد متوسط ۴درصد در سال برای تولید ناخالص داخلی (منهای نفت) به قیمت ثابت تا سال ۱۳۹۰ در نظر گرفته‌شده‌ است. همچنین، قیمت جهانی فر آورده‌های نفتی طی مدت یادشده ثابت فرض شده‌ است.

با توجه به همه‌فروش فوق‌الذکر، اگر قیمت فر آورده‌ها ثابت بماند، میزان تقاضا ظرف تنها ۱۰سال با ظرفیت تولید کنونی کشور برابر خواهد شد و تا سال ۱۳۹۰ به دو برابر ظرفیت تولید فعلی خواهد رسید. اگر قیمت فر آورده‌ها همگام با تورم (به آهنگ ۳۰درصد در سال) بالا برده‌شود، یعنی قیمت واقعی آنها ثابت نگه‌داشته شود، تقاضا ظرف ۱۵سال از مرز ۱۱ میلیون بشکه در روز گذشت. با حذف یارانه موجود، تقاضا در سطح فعلی خواهد شد. این کار می‌تواند از یک‌دوره نسبتاً کوتاه زمانی مثلاً ظرف ۵سال با کمی صبورانه‌تر ظرف مدت ۱۵ سال انجام داد که مسلمان پیامد‌های اجتماعی منفاتی خواهد داشت. در حالت دوم، قیمت‌های رسمی باید تا سال ۱۳۸۰ بالا نرود و حدود ۶۰درصد بالا برده‌شود که در نتیجه، تقاضا کاهش خواهد یافت. پس از سال ۱۳۸۰ تنها افزایشی به میزان ۳۰درصد در مصرف نفت تقاضا برای تقاضای بازار ملی پس از ۱۰سال پار دیگر به سطح دراصل کنونی باز گردد. از آنجا که کشش تقاضا و مصرف فر آورده‌های نفتی تأثیر جدی بر سطح تولید محصولاً در بخش صنعت، خواهد گذاشت و پیامدهای اجتماعی آن نیز قابل پیش‌بینی است، لذا افزایش سریع قیمت‌ها طی ۵سال معقول به نظر نمی‌رسد، اما لیکن انتخاب گزینه دوم (یعنی تعدیل قیمت و اصلاح نظام قیمت‌گذاری طی ۱۵ سال) عملی‌تر است.

نتیجه مصرف فر آورده‌های نفتی در ایران، پس از وقفه‌ای کوتاه در دهه ۱۳۶۰، رشد حاضر با آهنگی نسبتاً سریع و به

در دهه مصرف داخلی نفت

•بهای واقعی فرآورده‌های نفتی ، با در نظر گرفتن تورم ، تا پیش از اضافه شدن قیمت‌ها در فروردین ۱۳۷۴ پیوسته سیر نزولی را طی می کرد .

•در پنج سال گذشته ، رشد سریع مصرف فرآورده‌های نفتی در داخل کشور ، صادرات نفت خام و تحت فشار قرار داده است .

بر دن قیمت فر آورده‌ها تأثیر آتی مهمی بر تقاضا ندارد. چنانچه شرایط فعلی به‌همین منوال پیش برود، با هر واحد انرژی در آمد ملی، یک واحد بر تقاضای فر آورده‌های نفتی افزوده خواهد شد. از آنجا که کشش قیمتی تقاضا برای همه فر آورده‌ها مثبت است، لذا افزایش قیمت بر کنترل رشد تقاضا موثر خواهد بود. در سائین قیمت فر آورده‌ها به قیمت جهانی فر آورده‌ها در مدت ۱۵ سال آینده رشد تقاضا برای تولید ناخالص داخلی خواهد ساخت. این سیاست، علاوه بر آنکه امکان حفظ و احتمالاً افزایش ظرفیت‌صنوع گسترده نیز خواهد افزود. بدیهی است که اج‌رای این سیاست باید با طرح‌های گسترده حساب‌شده‌امین اجتماعتی جهت حمایت از استقرار سیستم‌پذیر هم‌راه باشد. حذف یارانه سالانه بیش از ۵ میلیارد دلار، تأثیرات مهمی بر کاهش کسری بودجه دولت و کاهش تراز بر ساخت‌های خارج کشور بر جای خواهد نهاد، لیکن موفقیت آن تنها در چارچوب یک سیاست‌های جامع توسعه‌ملی عملی است.

بانک جهانی و صندوق بین‌المللی پول تلاش می‌وقفه‌ای را جهت حذف سوسید انرژی در کشورهای تولیدکننده صادرکننده نفت شروع کرده‌اند. مصرف پرشتاب فر آورده‌های نفتی در کشورهای عضو لوپک تهدیدی جدی برای آینده تأمین انرژی در کشورهای صنعتی است که به‌هر طریق ممکن می‌کوشند تا از آن جلوگیری شود، لیکن کشورهای تولیدکننده و صادرکننده ناچارند با نگرشنی جامع همه‌جانبه و هماهنگ نسبت به این برنامه‌ریزی کنند. طرح‌های پیشبنهادی سازمان‌های اقتصادی بین‌المللی تنها به‌مهار رشد مصرف فر آورده‌های نفتی در کشورهای صادرکننده نظر دارند و تبعات و عواقب اقتصادی و اجتماعی این سیاست‌ها برای آنان بی‌اهمیت است. به این ترتیب، بدیهی است که سیاست‌های بهینه‌سازی تولید و مصرف انرژی‌های هیندرو کربوری می‌بایست در چهارچوب انرژی‌زای ملی توسعه

جمهوری اسلامی ایران و با آگاهی و شناخت جامع و کاملی از ابعاد گوناگون داخلی و بین‌المللی آن مورد توجه کارشناسان و سیاست‌گذاران قرار گیرد.

منابع

۱) استناد بر نامه‌دوم توسعه اقتصادی، اجتماعی و فرهنگی جمهوری اسلامی ایران، ۱۳۷۳/۷/۷، جلد هفتم، خلاصه گزارش جلسات شورای برنامه‌ریزی/بخش/مهم‌ها، ۱۳۷۲/۷، جلد هم، وضعیت گذشته، موجود و برنامه‌های توسعه بخش‌های مختلف/ا، بخش‌های اجتماعی، تولید و زیربنایی /سند ۱۳۷۲.

۲) مجموعه گزارش‌های امور لوپک و روابط بین‌المللی /مدیریت امور بین‌المللی /خرم‌آباد، ۱۳۴۴.

۳) طرح بهره‌گیری و کار بهره‌برداری در ایران /جدول‌ان: انرژی‌های توسعه جهت‌گیری‌های انرژی /جلد دوم، توسعه انرژی، تجربه‌های ایران، زیر نظر فریدون برکشلی /جاده‌نفت، قیمت انرژی / مزیت‌های نسبی و رشد اقتصادی /جلد هشتم، تجربه‌های قیمت‌گذاری در صرف‌فرومی و جایگزینی انرژی /جلد نهم، قیمت انرژی، در آمد‌های دولت و تورم قیمت‌ها/زیر نظر حسن خسرویزاده /نوسعه مطالعات بین‌المللی انرژی /وابسته به وزارت نفت / ۱۳۷۲.

۴) مقایسه مصرف مواد هیدروکربنی به‌پای تولید محصولات پتروشیمیایی در ایران و سایر کشورها /زیر نظر حجازیزاده /موسسه مطالعات بین‌المللی انرژی / بهار، ۱۳۷۵.

۵) بنگات الحان به‌ساز تجارت جهانی از دید صنایع پتروشیمی ایران /زیر نظر فریدون برکشلی /موسسه مطالعات بین‌المللی انرژی / ۱۳۷۵.

۶) برنامه انرژی و وزارت نیرو /امور انرژی /سال‌های مختلف.

۷) گزارش‌های باعانه‌مدیریت امور پالایش و پخش /وزارت نفت.

۸) گزارش‌های اقتصادی و ترانه‌ها مرکز جمهوری اسلامی ایران /سال‌های مختلف.

۹) اعتبارات طرح‌های عمرانی از سال‌های ۱۳۷۱ تا ۱۳۷۲ /بویست شماره ۱۰، پی‌جده‌وجه سال ۱۳۷۲ و ۱۳۷۳ /کل کشور /سازمان برنامه‌و بودجه.

۱۰) اعتبارات طرح‌های عمرانی در سال ۱۳۷۲ /بویست شماره ۱، قانون بودجه سال ۱۳۷۳ /کل کشور /مصبوب مجلس شورای اسلامی /اعتبارات طرح‌های عمرانی در سال ۸/۱۳۷۴ /بویست شماره ۱۰، پی‌جده‌وجه سال ۱۳۷۳ /کل کشور /سازمان برنامه‌و بودجه.

۱۱) نماگرهای اقتصادی جمهوری اسلامی ایران /مرکز آمار ایران /سازمان برنامه‌و بودجه / ۱۳۷۳.

۱۲) کتاب سیاه /جلدهای اول و دوم چهارم / حسین مکی /موسسه انتشارات امیرکبیر / ۱۳۶۲.

سوزمین‌ما

میان این همه دلبر که همش‌دین دارم

تو ره‌زن دل و دین منی، یقین دارم

به‌تیر روزی من کم‌بین که همچون‌شب

هزار رشته کوه‌ر در آستین دارم

چو می‌روی ز برم دیگر این چه شیدایی

است؟

داده‌های دارم از همین دارم

به‌شوق روی تو آم، چو بیمنت باغبر

ندیده بکنم و دیده بر زمین دارم

به‌شب ز هر مژه اشکی است شمع بالینم

که انتظار تو، تاروز واپسین دارم

کجا به دیده‌من، خواب آسینان گیرد

که‌رهنی‌جو خیال تو در کمین دارم

به‌تیر روزی من شادمان، و نیست عجب

که چشم مرعی از دوست، بیش از این دارم



تهران-تالار وحدت

Solar, lunar eclipse expected in September

TEHRAN - A partial eclipse of the sun and a total eclipse of the moon are expected on September 2 and 16 respectively, announced a university professor here Wednesday. Astronomy professor at Tehran University Dr. Iraj Malekpour further told IRNA that the solar eclipse will start at 02:14 hours (Iran summer time) and will end at 06:53 hours, on September 2.

He added that the partial eclipse of the sun, with a maximum of 90 percent, will not be visible in Iran but can be seen in Australia, New Zealand, islands in southwest of the Pacific Ocean and parts of the South Pole. The total eclipse of the moon which starts at 21:28 hours on September 16 and continues till 00:55 hours the next day, is visible in Australia, New Zealand, islands in southwest of the Pacific Ocean, Asia (including Iran), Africa, Europe, parts of the South Pole and east of South America, Dr. Malekpour said.

ETTELA'AT

INTERNATIONAL

The Only International Persian Daily Newspaper

ISSN: 1353 - 8829 NO. 805, THURSDAY, AUGUST 28, 1997

Iranian female artist wins top award in Art Expo-97 of China

TEHRAN - An Iranian female artist Tuesday in Beijing was awarded a medal of honor and a plaque of appreciation at China's fifth international exhibition 'Art Expo-97'.

The awards were presented to Ms. Sharareh Salehi Lorestani in a special ceremony at the closing day of the exhibition.

The ceremony was attended by Chinese deputy culture minister as well as foreign diplomats and a great number of artists from different countries.

Over 8,000 artistic works from various countries including India, Taiwan, Brazil, Singapore, North and South Korea and the Islamic Republic of Iran took part in the five-day art expo.

Iran by presenting 150 artistic works, displayed at 10 pavilions, was introduced as a 'special guest' of the exhibition.

President:

Iran believes in peace and security for all nations

TEHRAN - President Mohammad Khatami here on Tuesday lauded the services of state employees and termed them as "the devout soldiers of the Islamic Republic of Iran." Speaking in a ceremony to mark the "state employees day", the third day of the government week, President Khatami said the employees must be loyal to Islamic values and serve as the guardians of human dignity, IRNA reported.

He stressed that the government is responsible to improve the standard of living for state employees to enable them to shoulder their heavy undertakings.

The president said the society should regard the state employees as self-sacrificing soldiers, a mentality which should turn into a culture.

"A human being enjoys high respect in Islam and the Islamic Republic of Iran respects human dignity and works for its promotion," Khatami added.

"We are servants of the people, not their masters and our authority emanates from them."

He said that productivity in the construction era should reach a record high and those having knowledge and skill can play

an active role in this process.

He further referred to participation of people in the economic, political and cultural affairs as the centerpiece of his government's programs.

"The Islamic Republic of Iran advocates economic development for human beings who themselves initiate this development," the president reiterated.

On the women's role in society, he said the Islamic Republic of Iran has tried to promote women's participation in social activities besides their central role in the family structure.

Iran insists on safeguarding its principles despite the objections by certain countries who exert pressures on Iran.

"The Iranian nation wants to live independently with dignity and pride and rejects the idea of distribution of poverty in the society."

Stating that the nation's rights could not be ignored, Khatami said that Iran supports the rights of Palestinian and the Lebanese nations.

Iran believes in peace and security for all nations and is ready to pay a price for this noble principle, added the president.

Shell in joint Iran-Turkmen venture

TEHRAN - Royal Dutch/Shell is joining the National Iranian Oil Company and the Turkmenistan government in a joint venture to develop offshore oil and gas deposits around the Caspian Sea border, according to Middle East Economic Digest (MEED).

It quoted Turkmen Foreign Affairs Ministry officials saying that the Anglo-Dutch oil major is also in talks with Ashkhabad for a proposed Dlr. 1.6 billion scheme to build a pipeline to carry gas to Turkey and Europe through Iran, IRNA reported from London.

The agreement on the joint venture and pipeline project follows talks between Turkmen President Niyazov and President of Shell EP international ventures, Allan John Parsley in mid-August.

Parsley was also quoted saying that Shell, which has been absent from many new projects in Central Asia, intends to take part in an international tender by September 1 for developing oil and gas reserves on the Turkmen sector of the Caspian shelf.

The pipeline project through Iran was originally

agreed in May and has been activated more publicly following the U.S. confirming last month that it would not violate its year-old secondary boycott against Iran.

MEED reported the National Iranian Gas Company (NIGC) saying that Turkmenistan and Turkey have set a three-month deadline to agree on the amount of gas supplies to be carried on the pipeline transiting through Iran.

Work is already proceeding on a separate project to export Iranian gas to Turkey, with NIGC building a 100-km stretch of 40-inch pipeline and contracting two stretches of 60 and 80 km to local firms.

Foreign minister:

Iran monitoring EU attitude to reconstruct its relations

mutual respect.

Of course, he remarked, there is the inevitable reality that countries cannot always tie the destiny of their national interests to collective decisions. "We, too, are after our national interests although we are not indifferent towards national interests of others," said the newly-appointed Iranian foreign minister.

"We are interested in expansion of our political and economic ties with countries which are able to understand the realities of present Iran, including the all-out participation of people in the recent presidential elections and formation of the new administration," he told the daily which was quoted by IRNA.

"Based on this, the Islamic Republic of Iran in the new era of its diplomatic life, with open-mindedness is monitoring the attitude and conduct of the European countries in order to reconstruct and formulate its relations with them," he added.

On his overall policy in formulating Iran's foreign relations in the light of the positive stands adopted by other countries towards the new Iranian administration, Kharrazi said foreign policy of the Islamic Republic of Iran is based on the principles of independence, equal rights, non-interference in the affairs of others and reciprocal respect. He underlined readiness of the new administration to cooperate with other countries in an effort to remove misunderstandings,

build confidence, eliminate tension, contribute to the establishment of regional and international peace and security and fight against terrorism, in all forms.

Asked whether he will meet foreign ministers of Troika on the sidelines of the forthcoming U.N. General Assembly in New York as has been raised by his German counterpart Klaus Kinkel, Kharrazi said, "I have no problem in meeting any foreign minister of the European countries."

He said he is ready to meet his counterparts from all countries, including the Troika, if they pleased to do so in an effort to make them familiar with the stands of the Islamic Republic of Iran as well as finding out about their latest views.

On Foreign Ministry's policy towards regional states which have welcomed formation of the new government, Kharrazi said that it was a source of pride that the recent elections and formation of the new administration has been welcomed in the region to such an extent.

"The policy of the new government is forging sincere cooperation with regional countries. We are the inheritors of a great civilization and no doubt all of us must strive for its further promotion," he was quoted as saying.

He assured that through cooperation all the difficulties will be overcome, adding that given the welcome, a good future is in sight.

Conference on developments in Balkans ends

TEHRAN - The two-day conference on the developments in the Balkans and the future of Bosnia-Herzegovina came to an end in Tehran Tuesday.

The round-table conference held at the Institute for Political and International Studies (IPIS) discussed the future of Bosnia, the partial implementation of Dayton peace accord and the situation of Muslims in the region, IRNA reported.

The participants delivered 26 essays on different subjects including 'the develop-

ments in the Balkans' and 'the future of Bosnia', 'the convergence and divergence factors in the Balkans', 'the obstacles in the way of convergence in the Balkans', 'the federal system and a multi-ethnic country in the heart of Europe' and 'the effects of foreign countries on the Balkans'.

Bosnian presidential advisor Jamal Latif said at the conference, 'the Dayton peace accord has only succeeded in extinguishing the flames of war, but the disputes still remained under

ashes and that unless the status of Bosnian Muslims is changed for the better, the Muslim community would not be able to continue living under those circumstances there.

He forewarned the world of the new mass killings, homelessness and influx of refugees.

Meanwhile, Ambassador of Bosnia-Herzegovina, Omer Behmen in an interview with 'Iran Daily' discussed his country's struggle to lay out a sound economic program. Referring to the

Dayton accord, Behmen said that Bosnia received the worst possible deal and the accord only rewarded the aggressors. However the agreement did end the killing and massacre of Bosnian people.

Most of the non-military provisions of the Dayton accord were not implemented and the sponsoring countries didn't pressure the Serbs and Croats to enforce those provisions.

Behmen told the daily that although Bosnia received humanitarian help from some countries, it needs additional funds to launch major reconstruction projects.

In terms of financial assistance, the Federal Republic of Germany was the biggest donor country, and Turkey, Malaysia and Iran harbored a quarter of million Bosnian refugees.

On Iran-Bosnia cooperation, the envoy stated that an exhibition of Iranian goods held in Bosnia was well received by the public.

Behmen stated that he has always advocated stronger economic ties between the two nations.

On chances of normalizing relations between Bosnia-Herzegovina and Yugoslavia, he stated that steps are being taken by both sides to establish diplomatic ties and resume normal relations in the future.

Referring to the ongoing political crisis in the republic of Serbia, he said that the final outcome of the crisis cannot be predicted and Bosnia will proceed with its municipal elections scheduled for September.

Cinematographers welcome new appointment at Guidance Ministry

TEHRAN - The Tuesday appointment of the well-known film director Seifollah Daad as deputy minister for cinematographic and audio-visual affairs at Culture and Islamic Guidance Ministry has been enthusiastically welcomed by the professionals of the film industry.

The appointment was made by Minister of Culture and Islamic Guidance Ataollah Mohajerani.

Seifollah Daad, who formerly served as the director of the Islamic Training Center for Filmmaking, is acclaimed for his films such as 'Under the Rain', 'Kani-Manga' and 'The Survivor'. Mohammad Ali Talebi who directed 'Sack of Rice' and 'The Boot', said that the appointment in fact was a manifestation of people's participation in affairs of the country.

"Our problem in the past was that when we went to the ministry we encountered people most of whom were not acquainted with us and most of whom we did not know," said Talebi.

No doubt, when specialists are assigned to the posts, the situation will improve, he added. "I look forward to new developments in the cinema industry of the country."

Producer Morteza Shayesteh praised the choice of the Culture and Islamic Guidance minister and vowed support for the new deputy.

Another producer, Ms. Fereshteh Taerpoor said the new deputy is a competent, liberal-minded manager who can well supervise the affairs. She said the new appointment has opened a bright horizon ahead in film industry.

Meanwhile, Amin Tarokh, a well-known actor termed the appointment as a "A good omen". He said that now a professional of the field has been put in charge, a person who is fully aware of the depth of the issues and difficulties.

Boroujerdi:

Broad-based government, key to all afghan problems

TEHRAN - Deputy Foreign Minister of Iran for Asia and Pacific Affairs Alaeddin Boroujerdi told 'northern Afghanistan council for good understanding and decision making' that formation of a government composed of all sectors of the Afghan society is key to solving the problem in that country.

He said the people in Afghanistan now feel totally exhausted and frustrated because of two decades of internal and civil war in their homeland, IRNA reported.

Spokesman of the council Mohaqeq said the council appreciated the uninterrupted efforts of Iran for returning peace to Afghanistan and commented that every denial of the rights of any sector of the Afghan society as well as the tendency of any group of set of groups to win power to the exclusion of any other group from the political scene would only aggravate the crisis in that country.

In the same meeting military commander of the Islamic Wahdat Party Kazemi, and military commander of the Islamic Movement Anvari offered their independent reports on the current situation in Afghanistan.

Prices of Iranian oil derivatives announced

TEHRAN - The average prices of Iran's exported crude oil and oil derivatives have been announced as follows:

Product	Region	Price per barrel (Dlr.)	Price per liter (Rls.)
Iran's light crude	Mouth of Suez	16.29	308.857
	Canal	-----	-----
Prem gasoline (15%)	Mediterranean (FOB)	-----	-----
Kerosene	Persian Gulf (FOB)	21.75	397.142
Gas oil	Persian Gulf (FOB)	20.775	391.489
Fuel oil (180%)	Persian Gulf (FOB)	14.32	269.849

(Dlr. 1 = Rls. 3,000, officially).

IN THE NAME OF GOD

Persian Language School Offering

Adult Classes in Persian as a second language

Classes begin Sept. 27, 1997 through June 1998

From 10:00 to 12:30 every Saturday

3 Trimester Session-\$300.00 each

Placement Test to be given.

Registration begins Sat., Sept. 6, 1997

Space limited

Contact Ms. Habibian at 301-340-6584

Islamic Education Center

7917 Montrose Road.

Potomac, MD 20854

ETTELAAT ON THE INTERNET

<http://www.ettelaat.com>

Publisher apologizes for use of fabricated term

TEHRAN - Following the protests by 'Payam-e Noor' University lodged against the use of the fabricated term 'Arabian Gulf' in an English archaeological book, the publisher announced that it will take appropriate measures to correct the mistake. The book entitled 'The Archaeology of the Arabian Gulf' published by 'Routledge' publishing was put on display at the 10th Tehran international book exhibition.

In a letter to the chancellor of Payam-e Noor University, the publisher wrote, "following the Tehran international book fair, we were informed of the mistake in the title of the book. Apologizing to the sponsors of the exhibition for the mistake, we committed to correct it in the next edition of the book."

See page 7

CALL IRAN for 67P PER MINUTE EXCLUSIVE OF VAT

For FREE Connection Call Nacy or Najib on 0900 - 561656 between 9am-6pm

You can advertise in

ETTELA'AT

International Edition

For details:

Phone: 0171-250-0840 {Europe (London)}

Fax: 0171-250-0842

Phone: (212)246-4521 {USA (New York)}

Fax: (212)246-4332

Growth in number of flights by 'Iran Air'

TEHRAN - The number of flights by the fleet of passenger planes operated by Iran's national carrier 'Iran Air' between April and August registered an 11.2 percent growth over the similar

period last year, said Managing Director of 'Iran Air', Hassan Shafti in an interview with IRNA here on Tuesday.

Shafti said that the number of flights by Iran Air during the period reached 35,504 from 32,945 in the similar period last year.

He further added that the number of passengers transported by the carrier during the period also increased to

more than 3,398,000 from about 3,201,000 during the same period last year, registering a six percent growth.

The volume of cargo transported for the period surpassed 32,141 tons also registering a 19 percent increase.

Iran Air also managed to extend its direct flights to 34 destinations abroad and 20 locations inside the country over the past years, concluded Shafti.

Rafsanjani calls for compilation of history of Islamic Revolution

TEHRAN - Chairman of the Expediency Council of the Islamic Republic of Iran, Akbar Hashemi Rafsanjani said here on Tuesday that the compilation of the history of the Islamic Revolution is of paramount importance.

Speaking to the officials in charge of publishing the tenets of the Islamic Revolution, Rafsanjani said compiling the history of the noble struggles of the Islamic Revolution, the sacred defense and the construction era would help inform historians and future generations of these honorable periods in the history of Iran, according to an IRNA report.

He pointed to classification of verses of the Holy Quran on the basis of various subjects as a worthy job

which should be carried out by prominent researchers in the field.

Rafsanjani also called as "necessary" the compilation of sermons of Friday congregational prayers.

Kofi Annan congratulates Kharrazi on his new assignment

TEHRAN - The U.N. Secretary General Kofi Annan on Tuesday congratulated the new Iranian Foreign Minister Kamal Kharrazi on assuming his new post and hoped that his appointment will contribute to strengthening of relations between the two body and Iran.

In his message Kofi Annan called Kharrazi's appointment "entirely appropriate" especially after years of "commendable work" in the U.N. as the representative of Islamic Republic

of Iran, IRNA reported from New York.

The U.N. secretary general also said the appointment will further solidify the relations between U.N. and Iran. Annan also said that he is looking forward to the 8th summit of heads of Islamic states in Tehran in December.

The U.N. chief added that he hopes that during the conference as well as for the years to come, he will have close cooperation with Kharrazi on issues of mutual interest.

Persian as a Second Language for Kids and Adults

Islamic Persian School of New York

Students with Some or No Persian Background Are Welcome

40 Weeks Every Saturday from 11:00 am to 4:00 pm

Tuition for a school-year: \$350

Registration on Saturday, September 7, 1997 from 10:00 am to 1:00 pm

(718) 476 - 0203

Trading at Tehran Stock Exchange over past 5 months

TEHRAN - A total of 268,303,293 shares, worth Rls. 875.98 billion were traded at Tehran Stock Exchange during the first five months of the current Iranian calendar year (started March 21).

The traded shares registered 41.39 and 58.34 percent drop in terms of number and value respectively compared to the figures for the similar period last year.

General price index stood at 1,686.84 at the end of the five-months, showing a drop of 249.91 points for the period.

A total of 34,930,803 shares were traded at Tehran Stock Exchange last month, registering 54.88 and 65.26 percent decrease in terms of number and value respectively compared to the figures for similar period last year.

Meanwhile, some 31,843,764 shares, valued at Rls. 144.75 billion were offered by banks and governmental organizations in the first five months of the year.

The latter figures showed 84.6 and 86.6 percent decrease compared to the figures for the same period last year.